

## Léxico « derecho » y « leyes »

- Abogado, el : l'avocat
- Acusación, la : l'accusation
- Acusar a alguien : accuser quelqu'un
- Aforado,a (Ser) : avoir/bénéficiaire de l'immunité parlementaire
- Aforamiento, el : l'immunité parlementaire
- Arrestar, detener : arrêter
- Audiencia Nacional, la : la Cour d'Appel Nationale
- Auto de sobreseimiento, el : l'ordonnance de non-lieu
- Beneficio penitenciario, el / redención de condena, la : la remise de peine
- Bajo fianza : sous caution
- Blanqueo de dinero, el ; de capitales : le blanchiment d'argent ; de capitaux
- Cárcel, la / la prisión : la prison
- Careo, el: la confrontation
- Castigo, el : la punition, le châtiment
- Coartada, la : l'alibi
- Cohecho, el = corrupción, la = soborno, el : la corruption
- Competencia, la : la compétence
- Condena, la : la condamnation
- Condenar : condamner
- Corromper = sobornar : corrompre
- Corrupto,a : corrompu,e
- Cumplir la ley : appliquer la loi, respecter la loi
- Declarar a favor / en contra de : témoigner en faveur / contre
- Declarar como testigo : déclarer en tant que témoin
- Defenderse : se défendre
- Defensa, la : la défense
- Defraudar : frauder
- Demandar, reclamar ante el juez : faire appel à la justice
- Demostrar : prouver
- Denunciar : porter plainte
- Desmantelar : démanteler
- Desviar dinero : détourner de l'argent
- Desvío de dinero, el : le détournement de fonds
- Doble cómputo de las penas, el : le cumul des peines
- Dolo, el: la fraude
- Emprender diligencias judiciales: engager des poursuites judiciaires
- Enaltecer : faire l'apologie de
- Enaltecimiento del terrorismo, el : l'apologie du terrorisme
- Encarcelamiento, el : l'enfermement (en prison)
- Enmienda, una : un amendement
- Entablar una acción judicial : engager des poursuites judiciaires
- Entablar procedimientos judiciales : engager des poursuites judiciaires
- Excarcelación, la : la sortie de prison
- Exhorto, el : la commission rogatoire
- Expediente de Regulación de Empleo, el (ERE) : Plan de Sauvegarde de l'Emploi (PSE)
- Fallo, el : le jugement, la décision, la sentence
- Fianza, la : la caution
- Fiscal, el : le procureur (du Ministère Public)
- Fraude fiscal, el : la fraude fiscale

- Ilegal : illégal,e
- Imputado,a : mis,e en examen
- Imputar : mettre en examen
- Incautación, una ; embargo, un : une saisie
- Incautar ; Embargar : saisir (poser des saisies)
- Juez, el : le juge
- Juicio, el : le jugement, le procès
- Jurado, a : assermenté,e
- Jurisdicción, la : la juridiction
- Legal : légal,e
- Ley, la = fuero, el : la loi, le droit
- Libertad bajo fianza, la: la liberté sous caution
- Lícito,a = legal = procedente
- Magistratura, la : la magistrature (l'ensemble des magistrats)
- Malversación, la : malversation, la ; détournement, le
- Malversación de caudales públicos, la : le détournement de deniers/fonds publics
- Membrete, el : l'en-tête
- Ministerio fiscal, el = Fiscalía, la : le Ministère Public, le Parquet
- Mordida, una : un pot-de-vin
- Orden de alejamiento, una: un ordre de protection; de restriction
- Orden de detención, una: un ordre d'arrestation
- Organización criminal, la: l'organisation criminelle
- Paraíso fiscal, un: un paradis fiscal
- Pena, la : la peine
- Penal, el : le pénitencier
- Pleitear, abogar por, a favor de / en contra : plaider pour, en faveur de / contre
- Pleito, el ; el proceso ; el juicio : le procès
- Poner a pleito : faire le procès de
- Poner un pleito a = armar un pleito contra : tenter un procès contre
- Prescribir : avoir prescription ej : *il y a prescription* → *prescribe...*
- Prevaricación, la : délit selon lequel un fonctionnaire commet un délit sciemment et au détriment de l'Administration, de l'Etat
- Privacidad, la : la confidentialité (des données informatiques...)
- Promulgar una ley : promulguer une loi
- Prueba, la : la preuve
- Pulsera de control telemático, la : le bracelet électronique
- Querrela, una ; demanda, una ; denuncia, una : une plainte
- Ratificar, refrendar una ley, una resolución : ratifier une loi, une résolution
- Recluso, el : le repris de justice
- Recurrir ; Apelar : faire appel
- Recurso, el : le recours en justice, l'appel
- Remitir a la justicia ; Denunciar ante la justicia: saisir la justice
- Seguridad vial, la : la sécurité routière
- Sentencia, la : la sentence
- Ser investigado,a : être mis en examen
- Sobreseimiento, el : le non-lieu
- Testigo, el : le témoin
- Testimoniar, atestiguar, testificar : témoigner
- Tráfico de influencias, el : le trafic d'influence
- Tribunal Constitucional, el : la Cour Constitutionnelle
- Tribunal Supremo, el = el Supremo : la Cour Suprême

- Tribunal, el = juzgado, el : le tribunal
- Tribunal de Cuentas, el : la Cour des Comptes

Algunas pistas de reflexión :

- ¿Cuáles son los principales casos de corrupción que afectan al mundo político español?
- ¿Cómo reaccionaron el Gobierno y la Casa Real ante las protestas de la población?
- ¿Qué opina usted de las medidas tomadas por el Gobierno y la Casa Real para luchar contra la corrupción?
- ¿Qué opina usted de las relaciones entre Justicia y Política?